



## Central Coast Sign Language Interpreters LLC presents...

**October 29, 2011, Saturday @ 9 am ~ Noon**

### **ASL Extreme Makeovers: The Art of Personification**

Learn how to “change yourself” into someone or something else. In literature, the technique of “personification” gives an inanimate object, a plant, or animal characteristics that make it seem “human”. The object shows emotions and takes on person-like behaviors. You can use this technique in American Sign Language to “become” a flower, butterfly, or even a book! Trix will demonstrate how to personify characters and shift roles within your story. You’ll learn how to “become” a baseball, basketball, beach ball, bowling ball, football, marble, ping pong ball, racquetball, soccer ball, water polo ball, and more!

**October 29, 2011, Saturday @ 1 pm ~ 4pm**

### **Voice Interpreting with Trix: “Psst...Did I say that right?”**

Whoops! What did I say? Review and re-do in an atmosphere of support and good humor by joining this confidence-building workshop. Boost your professional skills while you have fun rambling through Trix’s stories. Get ready for power voice interpreting with Trix’s fun workshop!

**October 30, 2011, Sunday @ 9 am – 4pm**

### **“Face-Painting” with Non-Manual Signals in ASL**

Non-manual signals (NMS) in American Sign Language enrich and clarify the meaning of manual signs. Come and learn that art of painting your face with a full spectrum of NMS colors and designs. Non-Manual Signals include: 1) Non-Manual Adverbs 2) Lexical Non-Manual Behaviors 3) Non-Manual Grammatical Markers 4) Emotional States / Evaluative judgments 5) Prosodic Structure 6) Discourse Structure 7) Turn Taking 8) Backchannel Feedback 9) Grammatical “Sound” Markers, and 10) Mouth Movements. This workshop will focus on developing accurate non-manual signals and markers as used in ASL. Demonstrations of each category of facial behaviors and head movements will be shown in context. Practice exercises will be offered. By the end of this workshop, you’ll be an artist!

**Where: Holiday Inn Express & Suites**

**195 Kern Street, Salinas, CA 93905 - (831) 737-1160**

**(\$89 Special Room Rate – Contact Hotel Directly)**

**Registration: \$135 (by 10/22/11), \$155 (after 10/22/11)**

**Register online at [www.ccsignlanguageinterpreters.com](http://www.ccsignlanguageinterpreters.com)**

**Seating is limited – All registrations are final – No refunds!**

**RID CEUs:** Trix Bruce is an Approved RID CMP Sponsor for Continuing Education Activities. This Professional Studies program is offered for all workshops: 0.3 for ASL Personification, 0.3 for Voice Interpreting, and 0.6 CEUS for Non-Manual Signals in ASL at the Little-to-No-Knowledge Level.

**NOTES:** Workshops will be presented in ASL with printed handouts. There will also be a Door Prize!

**BIO:** Patricia (Trix) Bruce, from Seattle, Washington, is known nationwide as both a workshop presenter and an American Sign Language performer. Trix’s work has been warmly received everywhere, from local community centers, to state, regional and national conferences, Deaf Way II, interpreter conventions and more. Wildly popular as a teacher of ASL storytelling and ASL interpretation, Trix impresses audiences at all levels of ASL skill, from novices to fluent experts. Trix has been profoundly deaf since she was 6 months old. She went through oral, mainstreaming, deaf classes, and online educational programs. Trix has been involved in the performing arts since 1980. After completing her college program, she became involved with interpreter training. Trix’s main area of study has been ASL Linguistics with a focus on ASL Performance. She has developed a popular website: [www.trixbruce.com](http://www.trixbruce.com). Whether writing, creating, improvising or starring in her many productions, Trix’s passion for the dramatic arts shines through.



**Central Coast  
Sign Language  
Interpreters**